



# The Hydro Way

A more viable society  
Et mer livskraftig samfunn  
Für eine nachhaltigere Gesellschaft  
Uma sociedade mais viável  
Una sociedad más viable  
Lepiej funkcjonująca społeczność  
Une société plus viable  
Een duurzamer samenleving.  
Per una società più sostenibile  
životaschopnejšia spoločnosť  
Ett mer hållbart samhälle  
O societate mai viabilă  
Gyvybingesnė visuomenė  
Et mere bæredygtigt samfund  
更有望实现的社群  
Daha yaşanabilir bir toplum  
Élhetőbb társadalom



# The Hydro Way – et mere bæredygtigt samfund



**The Hydro Way** er den måde, vi gør tingene på; den udtrykker, hvem vi er og stræber efter at være. Den er blevet skabt og formet gennem mere end 100 år, hvor vi løbende har fundet nye og bedre måder at arbejde på. Og det er sådan, vi vil fortsætte med at udvikle innovative produkter og løsninger til gavn for vores kunder og samfundet, både nu og i fremtiden. Vi udvikler os konstant. Men essensen af alt, hvad vi gør, forbliver den samme, selv om den måde, vi udtrykker det på, kan ændre sig: *The Hydro Way*, vores *formål* og vores *kerneverdier*.

Vores formål er at skabe et mere bæredygtigt samfund ved at udvikle naturlige ressourcer til produkter og løsninger på innovative og effektive måder.



Innovativ og bæredygtig forarbejdning af naturlige ressourcer er noget helt centralt i Norsk Hydro. Det hele startede i 1905 med den første vellykkede anvendelse af vandkraft til at udtrække kvælstof fra luften. Fremstillet kunstgødning kunne sikre mad nok til en voksende befolkning. Senere raffinerede vi bauxit til avancerede og bæredygtige aluminiumløsninger ved brug af energi. Hydros historie har altid handlet om at producere nyttige produkter, som verden har behov for, om menneskelig kreativitet og foretagsomhed, når det gælder om at udnytte det, naturen har at tilbyde, om evnen til at se muligheder og erkende begrænsninger – en vital kraft skabt af mennesker, som respekterer hinanden og verden omkring dem. Det kræver **omtanke**.

Opsigtsvækkende teknologi, innovativ udvikling af naturlige ressourcer på et globalt marked samt opbygning af unikke, industrielle fællesskaber og samfund: det er sådan, det er i dag, og det var sådan, det var i starten. Det har sikret Hydros første to produktionsanlæg i Telemark en plads på UNESCO's kulturarvsliste. Ligesom i vores første 100 år, hvor vores teknologi sikrede mad nok til verden og skabte grundlaget for en helt ny industri, så vi i dag udvikler mere bæredygtige aluminiumløsninger for at håndtere en af vor tids største udfordringer: klimaforandringer. Vi benytter verdens mest energieffektive produktionsteknologi og introducerer jævnligt nye, mere klimavenlige produkter baseret på genvinding og genbrug – udviklet på vores forskningscentre og produktionsanlæg overalt i verden. Det kræver **mod**.

”Ingen kan gøre alt, men alle kan gøre noget”, som man siger. Det gælder også for vores virksomhed og forholdet til kunder og partnere. Det gælder endvidere for vores forhold til de samfund, som vi er en del af, både lokalt og globalt. Ingen er perfekte. Ingen ved alting. Derfor er det så vigtigt at have dygtige og loyale kolleger, som samarbejder. Derfor er det så

afgørende at have gode partnere og en transparent dialog med kunderne, for at opnå succes. Og derfor er gensidig respekt og åbenhed en forudsætning for alt, hvad vi gør, i alle afkroge af verden. Det kræver **samarbejde**.

Omsorg. Mod. Samarbejde. Det er de værdier, vi bygger på.

### Et mere bæredygtigt samfund

I gamle dage var overlevelse en altoverskyggende udfordring, og at få nok at spise er stadig en af de største udfordringer for millioner af mennesker. Udviklingen i de seneste årtier har lært os, at klimaforandringer i det lange løb kan vise sig at være en endnu større trussel. Det påvirker os alle, så ingen af os kan ignorere det. Vi investerer betydelige ressourcer hver dag for at tackle dette.

Ved at tilbyde jobs, købe serviceydelser, betale skatter og afgifter og ved at forsøge at være gode naboer bidrager vi til det samfund, vi er en del af. Men vi yder vores vigtigste bidrag til et mere bæredygtigt samfund via vores produkter og innovative løsninger – hvordan de produceres, hvordan de anvendes, og hvordan de en gang i fremtiden vil genopstå som nye, endnu bedre og mere klimavenlige produkter.

Derfor udvikler vi verdens mest rene og energieffektive aluminiumproduktionsteknologi. Derfor samarbejder vi med kunder og partnere i en lang række brancher om at udvikle bedre miljøtilpassede løsninger. Derfor har vi store ambitioner om at genanvende aluminium, en proces som kun kræver 5 procent af den energi, der er nødvendig for at producere metallet i første omgang.

Vi har endnu ikke nået vores mål. Vi står stadig over for udfordringer. Men vi er på vej mod et mere bæredygtigt samfund.







Omtanke.

Vi optræder med respekt for mennesker og miljøet og sætter sikkerheden i centrum for vores aktiviteter.



# Omtanke for mennesker og miljøet

Vi er en del af noget større. Det kræver omtanke. Alt, hvad vi gør, stammer fra naturen. Det kræver omtanke. Alt, hvad vi skaber, produceres af mennesker, købes af mennesker og bruges af mennesker – over hele verden. Det kræver omtanke. Hydro er en stor virksomhed med mange tusinde medarbejdere. Det kræver omtanke. Mange af de steder, hvor vi har aktiviteter, er vi en stor del af et lille, lokalt miljø. Det kræver også omtanke.

Vi har brug for hinanden. Vi har brug for hver eneste hånd og hvert eneste hoved. Derfor kommer sikkerheden altid i første række, uanset hvad vi gør, og uanset hvor vi gør det. Ingen er perfekte. Derfor har vi brug for kolleger, som tør og er villige til at yde omtanke. Sikkerhed og omtanke er to sider af samme mønt.

Vi er altid i bevægelse, og derfor skal vores omtanke være målrettet og vores mål tydelige. Derfor skal vi tænke og

handle ud fra et langsigtet perspektiv. Gennem mere end 100 år har Hydro været nødt til at foretage adskillige mindre og større ændringer. Nogle har været indlysende og ligetil, andre kontroversielle og problematiske. Omorganisering, nedlukning af gamle produktionsanlæg og reduktion af arbejdsstyrken er aldrig nemme opgaver, men nogle gange er det det rigtige at gøre af økonomiske eller miljømæssige årsager. Uheld og ulykker kan forekomme, selv når vi gør alt, hvad vi kan, for at forhindre dem. I disse tilfælde skal situationen håndteres bedst muligt for alle involverede: med omtanke.

Mindre og større dilemmaer er en del af hverdagen. Derfor er vi nødt til at være parat til at håndtere dem. Hos Hydro skal dette gøres med omtanke og ud fra et langsigtet perspektiv, gennem oprigtig dialog med de involverede.

# Det kræver mod

Det krævede mod at bygge en stor virksomhed i verdensklasse midt i de norske fjelde for mere end 100 år siden. Hydros pionerer vovede at tænke stort, trods begrænsede ressourcer og talrige, besværlige forhindringer. Det kræver mod at sætte høje mål og udvikle ny og banebrydende teknologi. Det kræver mod at vise vejen og skabe nye muligheder. Ledere skal vise vejen. Der findes intet alternativ, når vi forsøger at løse fremtidens største udfordringer med aluminiumsløsninger, så der var ingen tvivl hos Hydro, da finanskrisen ramte for nogle år tilbage. Omkostningerne skulle reduceres over hele linjen, men ambitionsniveauet for virksomhedens forskning og udvikling ville ikke blive ændret. Det var et modigt træk, og et træk der viste fremsyn. Som et resultat heraf har Hydro i øjeblikket verdens mest energieffektive og miljøvenlige aluminiumproduktionsproces på forsøgsanlægget i Karmøy i Vestnorge. Men vores ambitioner stopper ikke her; vores ønsker er at det skal blive endnu mere effektivt.

Det kræver også mod at foretage store investeringer over hele verden i udviklingen af nye og bedre legeringer og løsninger til bil-, transport-, bygge- og emballagebranchen. Det er vigtigt at se mulighederne, når vi arbejder på at gøre biler og andre køretøjer lettere, sikrere og mere miljøvenlige, når vi udvikler nye og mere avancerede karosseridele i et enkelt stykke eller producerer stadig flere produkter, som er 100 procent genanvendelige.

Mulighederne er uendelige, så længe vi har modet til at tænke i nye baner og tage skridtet mod nye udfordringer.



Mod.

Vi går nye veje og løber kalkulerede risici  
med fleksibilitet, ansvarlighed og fremsyn.

Samarbejde.

Vi arbejder som partnere internt og eksternt for at forene vores kompetencer og skabe win-win muligheder.



# Samarbejde

## – vigtigt lige fra starten

Alting begynder med et målrettet og vellykket samarbejde. Hydros grundlægger, Sam Eyde, skabte sit teknologiske gennembrud i samarbejde med forskeren Kristian Birkeland. Det blev startskuddet til en ny, global industri. Eyde skabte det økonomiske grundlag for Hydro via et samarbejde med de velhavende Wallenberg-brødre fra Sverige. Ikke desto mindre havde han sandsynligvis større gavn og glæde af sin produktionsassistent Sigurd Kloumann, som kun var i begyndelsen af 20'erne, da Eyde ansatte ham.

Kloumann fik ansvaret for næsten alt, hvad Eyde byggede i Hydro: verdens første vellykkede anlæg til produktion af kunstgødning samt nogle af de største vandkraftanlæg i verden. Men alting har en ende, og i 1911 skiltes grundlæggeren og hans assistents veje. Det førte Kloumann til den lille landsby Høyanger i Vestnorge, hvor han grundlagde og byggede Norge's første aluminiumvirksomhed i 1915. Hans team omfattede adskillige nære kolleger fra dagene i Hydro. To år senere udvidede han virksomheden med et aluminiumraffineringsanlæg i Holmestrand; en integreret aluminiumvirksomhed var født. Ringen blev sluttet i 1986, da begge virksomheder blev en del af den voksende aluminiumvirksomhed Hydro.

Gennem en række innovative samarbejdsindsatser i 1960'erne blev Hydro en pioner på området arbejdsorganisation. Ansvaret blev overført fra de tekniske afdelinger til medarbejderne i produktionslinjen. Det var grundstenene til en samarbejds-kultur, som har kendetegnet virksomheden lige siden, og som mere end nogensinde er en af Hydros styrker, uanset hvor vi opererer. På omkring samme tidspunkt tog vi de første skridt i retning af at blive det, som i sidste ende skulle blive en gigant i aluminiumbranchen. Et af disse skridt var investering i ekstruderingsløsninger, først i Norge og Sverige, og siden hen i et internationalt netværk af produktionsanlæg. De betjener og samarbejder med deres kunder lokalt, samtidig med at de drager fordel af den samlede ekspertise, som et globalt netværk af kolleger kan tilbyde.

Vi opfatter samarbejde som en af vores styrker, men endnu mere kan opnås ved at dele erfaringer på tværs af vores forskellige aktiviteter og beholde en åben dialog med kunder og leverandører.



Omtanke. Mod. Samarbejde.  
Det er de værdier, vi bygger på.





*We are aluminium*

Norsk Hydro ASA  
NO-0240 Oslo  
Norway

T +47 22 53 81 00  
F +47 22 53 27 25  
[www.hydro.com](http://www.hydro.com)

Hydro er en fuldt integreret aluminiumsvirksomhed med 35.000 medarbejdere i 40 lande. Hydro har mere end 100 års erfaring i vedvarende energi, teknologi og innovation og er med i hele aluminiumsværdikæden – lige fra bauxit, aluminiumoxid og energi til primær aluminium, valsede og ekstruderede produkter samt recirkulering.